

### 1. Účel použití

Stolky bez/s jídelní deskou jsou určeny pro pečovatelskou, nemocniční a domácí péči, jsou doplňkovým vybavením k lůžkům pro ukládání osobních předmětů a v případě s jídelní deskou podávání potravin. Svými technickými vlastnostmi jsou určeny výhradně pro použití v interiéru.



**Všechny části stolků nesmějí být vystaveny nepřiměřenému mechanickému namáhání, přímému ohni, ostrým předmětům, vodě apod.!**

### 2. Technický popis a základní parametry

Stolky jsou dle typu vyrobeny z ocelových profilů a plechů s povrchem z práškového laku, s zinkovanými a chromovanými částmi nebo z lamino desek. Stolky jsou opatřeny čtyřmi otočnými kolečky s brzdou. Obsahují zásuvku a dle typu jednu nebo dvě volně přístupné přihrádky s jednou uzavíratelnou. Na přání zákazníka je možné zásuvku a uzavíratelnou přihrádku doplnit o zámek. U dřevěných (laminovaná dřevotřísková deska) stolků lze zásuvku doplnit o plastovou vložku. Celokovové stolky jsou jí standardně vybaveny. Stolky NS-3 jsou vybaveny výklapnou jídelní deskou se zvýšenými okraji. NS-1 a NS-21 plynule výškově stavitelná jídelní deska pomocí plynové pístnice s možností naklonění a aretování ve třech základních polohách. Typ NS-22 je vybaven plynule výškově nastavitelnou plastovou jídelní deskou se zvýšeným okrajem s mechanickým zajištěním. Všechny stolky lze doplnit o držák ručníku.

#### Nemocniční stolky:



NS -21



NS-20



NS-22

Pečovatelské stolky

NS-1



NS-2



NS-3



Bezpečné zatížení jídelní desky je 10 kg uprostřed a 5 kg na jejím konci. Při nadměrném zatížení jídelní desky může dojít k jejímu nevratnému poškození, případně převržení stolku. Dodržujte bezpečné zatížení jídelní desky, v opačném případě může dojít k poškození pacienta, obsluhy, či třetí osoby!

**Technické parametry stolků:**

|         | Vnější rozměry stolku<br>(š x h x v) | Šířka stolku s jídelní<br>deskou | Výška dvířek a šuplete |
|---------|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------|
| NS-20-0 | 41,5 x 51 x 88 cm / ±5 mm *          | -                                | 39/ 9,5cm              |
| NS-21-0 | 52 x 51 x 90 cm / ±5 mm *            | 108 cm / ±5 mm                   | 39 /9,5cm              |
| NS-22-0 | 54 x 51 x 90 cm / ±5 mm *            | 111 cm / ±5 mm                   | 39 /9,5cm              |

|         | Hmotnost | Rozměr jídelní desky | Výška jídelní desky |
|---------|----------|----------------------|---------------------|
| NS-20-0 | 28 kg    | -                    | -                   |
| NS-21-0 | 48 kg    | 56,5 x 35 cm         | 81 - 111 cm / ±5 mm |
| NS-22-0 | 40 kg    | 56,5 x 35 cm         | 78 - 112 cm / ±5 mm |

|        | Vnější rozměry stolku<br>(š x h x v) | Šířka stolku s jídelní<br>deskou | Výška dvířek a šuplete |
|--------|--------------------------------------|----------------------------------|------------------------|
| NS-1-0 | 52 x 49 x 83,5 cm / ±5 mm *          | 109 cm / ±5 mm                   | 35/8 cm                |
| NS-2-0 | 42 x 49 x 81 cm / ±5 mm *            | -                                | 35/8 cm                |
| NS-3-0 | 50 x 49 x 88 cm / ±5 mm *            | 100 cm / ±5 mm                   | 35/8 cm                |

|        | Hmotnost | Rozměr jídelní desky | Výška jídelní desky |
|--------|----------|----------------------|---------------------|
| NS-1-0 | 49 kg    | 56,5 x 35 cm         | 81 - 111 cm / ±5 mm |
| NS-2-0 | 26 kg    | -                    | -                   |
| NS-3-0 | 32 kg    | 54 x 34 cm           | 80 cm / ±5 mm       |

\* S držákem ručníku se zvětší šířka stolu o 45 mm

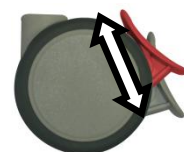
\*\* S držákem ručníku se zvětší hloubka stolu o 45 mm

### 3. Návod k montáži

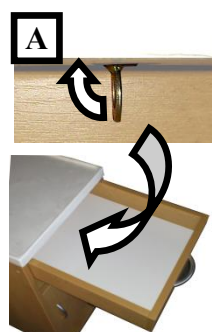
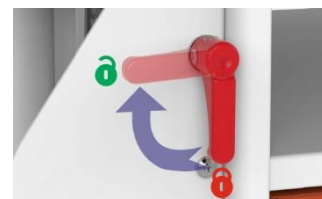
Po odstranění veškerého balícího materiálu je třeba dvířka a zásuvku opatřit úchyty. Úchyty včetně spojovacího materiálu jsou součástí dodávky a naleznete je přilepené ve vnitřní části uzavíratelné přihrádky. Dvířka i stolek jsou opatřeny otvory pro umístění úchytek. Prostrčte z vnitřní strany zásuvky resp. uzavíratelné přihrádky vždy pár šroubků a postupně připevněte všechny úchyty. Po důkladném dotažení je noční stolek připraven k použití. Pokud je noční stolek osazen zámky, sadu klíčů naleznete uvnitř uzavíratelné přihrádky nebo zásuvky.

### 4. Návod k použití

Stolek zabrzdíte sešlápnutím brzdné páčky vždy alespoň na dvou kolečkách, naopak odbrzdění provedete nadzvednutím brzdné páčky každého zabrzděného kolečka.

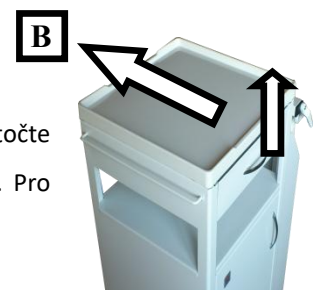


Stoly vybavené centrální brzdou mohou být zabrzděny a odbrzděny pouze pomocí centrální brzdy. Centrální brzda se aktivuje sklopením červené páčky směrem dolů. Pro odbrzdění zvedněte páčku do vodorovné polohy.



U všech nočních stolků je zásuvka doplněna o pojistný mechanismus proti úplnému vysunutí. V případě potřeby vyjmout šuple úplně, postupujte následovně:

**Pečovatelské stoly (A).** Vysuňte zásuvku do krajní pozice. Uvnitř šuplete otočte pojistku proti vypadnutí směrem vzhůru k vrchní desce a vyjměte zásuvku. Pro opětovné vložení nejdříve otočte pojistku vzhůru a následně zasuňte zásuvku.



**Nemocniční stoly (B).** Nadzdvihněte zásuvku na jednom konci a suňte jej směrem k druhému konci, přibližně v půlce dojde k uvolnění jistícího mechanismu. Pokračujte ve výsuvu a vyjměte zásuvku. Pro opětovné vložení stačí zásuvku zasunout zpět.

Jestliže potřebujete vyndat plastovou vložku zásuvky, vyjměte z ní všechny předměty. Nadzdvihněte vložku a vysuňte jí směrem ven ze zásuvky. Při opětovném vkládání dbejte na správnou směrovou orientaci, vložka není čtvercového tvaru!

**Stolek NS-3** je vybaven výklopnou jídelní deskou, která je v základní poloze sklopena podél nočního stolu. Jídelní desku uchopte za plastový úchyt a podél stolu vysuňte vzhůru až k dorazu a následně ji sklopte směrem od stolu. Nyní je stolek připraven pro stolování.

**Stoly NS-1 a NS-21** jsou vybaveny výklopnou výškově stavitelnou jídelní deskou, která je v základní poloze sklopena podél nočního stolu. Jídelní desku uchopte za plastový úchyt a podél stolu vysuňte vzhůru až k dorazu a následně ji sklopte směrem od stolu. Jídelní deska je opatřena náklonným mechanismem se třemi aretovanými polohami. Náklonný mechanismus se ovládá

pomocí odjišťovacího kolíku umístěného mezi odkládací a jídelní deskou. Stisknutím a držením tohoto kolíku dojde k uvolnění aretačního mechanismu jídelní desky a lze s ní otáčet kolem osy uchycení v kladném i záporném směru. Pootočte jídelní desku v požadovaném směru o 5-10° a uvolněte stisknutý odjišťovací kolík. Dále pootácejte v požadovaném směru s jídelní deskou až do chvíle, kdy dojde k aretaci jídelní desky v jedné z krajních poloh. Desku navrátíte do původní polohy opětovným stisknutím a držením odjišťovacího kolíku společně s pootočením jídelní desky o 5-10° ve směru blížícím se k vodorovné poloze. Následně uvolněte odjišťovací kolík a pokračujte s pohybem jídelní desky k vodorovné poloze. V okamžiku dosažení vodorovné polohy jídelní desky dojde k aretaci v této poloze. Výškové polohování jídelní desky je řešeno pomocí plynové pístnice, která se ovládá libovolnou ze dvou páček umístěných po straně nosného mechanismu jídelní desky. Tahem za libovolnou z nich směrem vzhůru dojde k odjištění pístnice a pohybu jídelní desky směrem vzhůru. Při dosažení požadované polohy uvolněte páčku. Tím dojde k zajištění jídelní desky v dané pozici. Při zasouvání jídelní desky postupujte obdobně. Nejprve zatáhnutím směrem vzhůru a držením libovolné páčky uvolněte jídelní desku z aretované polohy a druhou rukou zatlačte směrem dolů na rám, na kterém je jídelní deska připevněna. Na rám musíte působit větší silou než při zvedání jídelní desky pomocí páčky směrem vzhůru. Po zatlačení jídelní desky do požadované polohy uvolněte páčku. Jídelní desku lze vrátit do výchozí polohy (svislé podél stolku) pouze v případě, že není naklopena na žádnou stranu, tzn., že je ve vodorovné poloze. Uchopte jídelní desku za plastový úchyt a zvedněte ji vzhůru. Po dosažení svislé polohy spusťte jídelní desku dolů podél stolku.



**Při zasouvání držte jídelní desku vždy jen za plastový úchyt v jejím čele. V případě jiného uchopení jídelní desky může dojít k poranění obsluhy skřípnutím!**

**Stolky NS-22** jsou vybaveny výklopnou, v případě NS-22 výškově stavitelnou jídelní deskou, která je v základní poloze sklopena podél nočního stolku. Jídelní desku lze odklopit dvěma způsoby:

**a)** Stiskněte odjišťovací tlačítko na nosné konstrukci jídelní desky, uchopte desku za plastový úchyt a libovolným směrem (ve směru nebo proti směru hodinových ručiček) podél stolku otočte směrem vzhůru. Po otočení o 170° uvolněte odjišťovací tlačítko a dále otácejte jídelní deskou ve zvoleném směru otáčení. V okamžik dosažení svislé polohy se jídelní deska automaticky aretuje. Následně ji odklopte od nočního stolku do vodorovné polohy.



**Při zasouvání držte jídelní desku vždy jen za plastový úchyt v jejím čele. V případě jiného uchopení jídelní desky může dojít k poranění obsluhy skřípnutím!**

**b)** Uchopte jídelní desku za plastový úchyt a odklopte ji od stolku do vodorovné pozice (v této pozici neustále desku držte). Následně stiskněte a držte odjišťovací tlačítko a otočte (libovolným směrem) jídelní desku kolem osy uchycení k mechanismu do požadované pozice. Uvolněte odjišťovací tlačítko a pootočením desky ve směru, resp. proti směru otáčení dojde k automatickému zajištění pracovní desky v požadované pozici.



**Při zasouvání držte jídelní desku vždy jen za plastový úchyt v jejím čele. V případě jiného uchopení jídelní desky může dojít k poranění obsluhy skřípnutím!**

Jídelní deska je opatřena náklonným mechanismem se třemi aretovanými polohami. Náklonný mechanismus se ovládá pomocí odjišťovacího tlačítka umístěného v čele jídelní desky na nosné konstrukci. Stisknutím a držením tohoto tlačítka dojde k uvolnění aretačního mechanismu jídelní desky a lze s ní otáčet kolem osy uchycení v kladném i záporném směru. Pootočte jídelní desku v požadovaném směru o 5-10° a uvolněte odjišťovací tlačítko. Dále pootácejte v požadovaném směru jídelní deskou až do chvíle, kdy

dojde k aretaci jídelní desky v jedné z krajních poloh. Desku navrátíte do původní polohy opětovným stisknutím a držením odjišťovacího tlačítka společně s pootočením jídelní desky o 5-10° ve směru blížícím se k vodorovné poloze. Následně uvolněte odjišťovací tlačítko a pokračujte s pohybem jídelní desky k vodorovné poloze. V okamžiku dosažení vodorovné polohy dojde k aretaci jídelní desky.

Výškové polohování jídelní desky je řešeno mechanicky pomocí plastové hlavice se šroubem, která je umístěna v horní části nohy stolu. Uchopte uchycení jídelní desky jednou rukou, druhou povolte plastovou hlavici a nastavte výšku jídelní desky. Následně řádně dotáhněte plastovou hlavici, čímž dojde k zajištění jídelní desky v požadované poloze.



**V případě nedostatečného dotažení by mohlo dojít k nežádoucímu pohybu jídelní desky a poranění uživatele či obsluhy!**

Jídelní desku lze vrátit do výchozí pozice (svislé podél stolu) dvěma způsoby, a to pouze v případě, že není naklopena na žádnou stranu, tzn., že je ve vodorovné poloze.

**a)** Uchopte jídelní desku za plastový úchyt a zvedněte ji vzhůru. Po dosažení svislé polohy stiskněte odjišťovací tlačítko na nosné konstrukci a otočte jídelní deskou libovolným směrem (po směru nebo proti směru hodinových ručiček) podél stolu o 180°. Nyní odjišťovací tlačítko uvolněte a desku sklopte do svislé pozice podél stolu. V okamžik dosažení svislé polohy dojde k automatickému zajištění jídelní desky.



**Při zasouvání držte jídelní desku vždy jen za plastový úchyt v jejím čele. V případě jiného uchopení jídelní desky může dojít k poranění obsluhy skřípnutím!**

**b)** Uchopte jídelní desku za plastový úchyt, stiskněte odjišťovací tlačítko a otočte jídelní deskou kolem osy uchycení o 180°. Uvolněte odjišťovací tlačítko a pootočením desky ve směru, resp. proti směru otáčení dojde k automatickému zajištění pracovní desky. Jídelní desku sklopte podél stolu.



**Při zasouvání držte jídelní desku vždy jen za plastový úchyt v jejím čele. V případě jiného uchopení jídelní desky může dojít k poranění obsluhy skřípnutím!**

Držák ručníku je konstruován a výhradně určen pro odložení ručníku, nikoliv pro zavěšování jakýchkoliv jiných předmětů či manipulaci se stolem. V takovýchto případech může dojít k poškození, na které se nevztahuje záruka.

## 5. Čištění:

Před prvním použitím doporučujeme noční stůl řádně vyčistit. Stolky čistěte běžnými tekutými saponátovými a dezinfekčními prostředky v koncentracích předepsaných pro zdravotnictví (Chloramin, Persteril, Perform, Mikrozid, Bacillocid, Bacillool apod.). Čištění provádějte otíráním řádně vyždímaným hadrem. Odstraňování prachu a jiných nečistot provádějte mechanickým způsobem. Je nezbytné vyloučit abrazivní čisticí prostředky a pomůcky jako např. písky na nádobí či drátěnky.

Při použití nevhodného mycího nebo dezinfekčního prostředku, nedodržení předpisů výrobce ohledně dávkování desinfekčních prostředků nebo nedostatečné či chybné péči o noční stolek mohou vzniknout škody, na které se nevztahuje záruka. Noční stolky nejsou určeny do myček ani sterilizátorů!

## 6. Údržba

Vlivem dezinfekce a čistění může docházet k zanášení styčných ploch některých částí nočního stolku. Proto je nezbytné nejméně jedenkrát za rok zkontrolovat a popřípadě ošetřit silikonovým olejem styčné plochy zásuvky a nosných kolejniček u plechových stolků a styčné plochy zvedacích a naklápěcích mechanismů. Dále je třeba zkontrolovat a případně dotáhnout šrouby koleček. Pokud dojde při údržbě nočního stolku k zjištění závady, kontaktujte prodejce či výrobce.

## 7. Servis

Noční stolek nevyžaduje žádné pravidelné servisní zásahy, ale je potřeba, dbát pokynů viz odstavec Údržba. Při poškození výrobku způsobem, který znemožňuje jeho správné a bezpečné použití je nutno výrobek odstavit a zajistit servisní kontrolu.

Kontakty na servisní středisko: [servis@promareha.cz](mailto:servis@promareha.cz), tel.: +420 775 776 137

## 8. Záruka

Na noční stolek je poskytována standardní záruka 24 měsíců. Tato záruka se začíná počítat dnem dodání, pokud kupní nebo jiná smlouva nestanoví jinak. Záruční a pozáruční opravy provádí výrobce nebo autorizované servisní středisko, na základě písemného osvědčení o způsobilosti tyto činnosti vykonávat. Příslušné osvědčení autorizovanému servisnímu středisku vydává výrobce.

## 9. Likvidace výrobku

Výrobek je vyroben z materiálů, které jsou šetrné pro životní prostředí. Neobsahuje žádné nebezpečné látky a jeho provozní hlučnost splňuje všechny požadavky předpisů na ochranu veřejného zdraví před nežádoucími účinky hluku a vibrací v chráněných vnitřních prostorech staveb. Výrobek společně s dřevěnými díly byl podroben laboratorním zkouškám a získal licenci k užívání ekoznačky „Ekologicky šetrný výrobek“.

Všechny odpadní obaly vzniklé uvedením výrobku do provozu jsou označeny v souladu s platnými předpisy o obalech. Roztřídte je dle uvedených grafických symbolů a předejte oprávněné osobě k dalšímu využití.

Výrobek obsahuje recyklovatelné ocelové části s povrchovou úpravou vypalovacími laky, chromem či zinkem. Dále výrobek obsahuje dřevěné, plastové a pryžové části. Pro likvidaci výrobku po ukončení jeho používání kontaktujte vybranou organizaci specializovanou na tuto činnost, či využijte služeb sběrných či recyklačních dvorů.



**Výrobek není určen k odstranění jako součást komunálního odpadu! V případě nesprávného postupu při odstraňování odpadů mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty!**